Distr.: Limited 23 March 2016 Russian

Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права Семнадцатое совещание

13-17 июня 2016 года

Формат и аннотированная предварительная повестка дня

- 1. В резолюции 54/33 Генеральной Ассамблеи, на основании которой был учрежден Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права (Неофициальный консультативный процесс), предусматривается, что два Сопредседателя, назначаемые Председателем Ассамблеи, после консультаций с делегациями определят форму проведения обсуждений в рамках Неофициального консультативного процесса, которая в наибольшей степени будет способствовать его работе, в соответствии с правилами процедуры и практикой Ассамблеи. Как известно, мандат Неофициального консультативного процесса дважды продлевался Ассамблеей на три года (резолюции 57/141 и 60/30), а затем еще четыре раза на двухгодичный срок (резолюции 63/111, 65/37 A, 67/78 и 69/245).
- 2. По итогам консультаций с делегациями и неофициального подготовительного совещания, состоявшегося в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 21 марта 2016 года, Сопредседатели Густаво Меса-Куадра (Перу) и Николас Эмилиу (Кипр) определили формат для обсуждений на семнадцатом совещании Неофициального консультативного процесса (см. приложение I) и предложили предварительную повестку дня этого совещания (см. приложение II).
- 3. В приложении III излагаются основные направления обсуждений на дискуссионном форуме по теме «Морской мусор, пластмассы и микрочастицы пластмасс», призванные обозначить важные вопросы, которые могут быть выбраны дискуссионным форумом для рассмотрения.
- 4. Неофициальному консультативному процессу предлагается рассмотреть и утвердить предварительную повестку дня.

Приложение I

Формат семнадцатого совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права

Методы работы

- 1. В соответствии с резолюцией 54/33 Генеральной Ассамблеи работа Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций на его семнадцатом совещании будет организована в форме пленарных заседаний и дискуссионного форума.
- 2. В пленарных заседаниях и дискуссионном форуме смогут принять участие все, кто перечислен в пункте 3(а) резолюции 54/33 Генеральной Ассамблеи, и представители основных групп, указанных в разделе III Повестки дня на XXI век, принятой Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.
- 3. В соответствии с установившейся практикой возможность присутствовать на пленарных заседаниях будет предоставляться представителям основных групп и другим наблюдателям при наличии мест.

Повестка дня

4. Сопредседатели предложат проект повестки дня с изложением программы работы совещания и график пленарных заседаний и дискуссионного форума. В проекте повестки дня будут учтены пункты 304, 306 и 312 резолюции 70/235 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2015 года. На своем семнадцатом совещании Неофициальный консультативный процесс соответственно рассмотрит и утвердит свою повестку дня и график работы.

Дискуссионный форум

5. В пункте 298 резолюции 69/245 Генеральная Ассамблея постановила, что обсуждения в ходе совещания будут посвящены теме «Морской мусор, пластмассы и микрочастицы пластмасс», на что в пункте 312 резолюции 70/235 дается соответствующая ссылка. По итогам консультаций с делегациями Сопредседатели предложили план рассмотрения этой темы на дискуссионном форуме. Сопредседатели намерены пригласить несколько основных докладчиков, которые откроют обсуждение, выступив с краткими сообщениями по актуальным аспектам.

Итоговый документ семнадцатого совещания

6. Итоговый документ совещания будет состоять из подготовленного Сопредседателями резюме вопросов и соображений, озвученных и обсужденных на пленарных заседаниях. В нем будут также отражены вопросы и соображений,

ния, ставшие предметом обсуждения на дискуссионном форуме. В соответствии с практикой прошлых лет в итоговый документ будут включены вопросы, могущие заслуживать внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи над проблематикой Мирового океана и морского права. На совещании будет представлен предварительный, неотредактированный текст этого резюме. Итоговый документ совещания будет препровожден Сопредседателями Председателю Генеральной Ассамблеи.

16-04838 **3/9**

Приложение II

Аннотированная предварительная повестка дня семнадцатого совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права

Понедельник, 13 июня 2016 года

10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.^а

Первое пленарное заседание

Пункт 1. Открытие семнадцатого совещания

- 1. От имени Генерального секретаря совещание откроют заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам и Юрисконсульт, а также заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам или назначенные ими представители.
- 2. Сопредседатели сделают вступительные заявления.

Пункт 2. Утверждение повестки дня

3. Неофициальному консультативному процессу предлагается рассмотреть и в надлежащем порядке утвердить повестку дня семнадцатого совещания. График рассмотрения пунктов повестки дня носит исключительно ориентировочный характер; в зависимости от хода обсуждения к новому пункту можно перейти раньше.

Пункт 3. Общий обмен мнениями

- 4. В ходе общего обмена мнениями делегациям предлагается разбирать прежде всего основную тему семнадцатого совещания «Морской мусор, пластмассы и микрочастицы пластмасс».
- 5. В связи с ограниченным количеством времени и потенциально большим числом ораторов к делегациям обращается настоятельная просьба ограничить продолжительность своих выступлений пятью минутами.

Дискуссионный форум

Морской мусор, пластмассы и микрочастицы пластмасс

6. С учетом изложенных в приложении III основных тем, вынесенных на обсуждение на дискуссионном форуме, работу форума предлагается разбить на указанные ниже сегменты. Каждый сегмент предлагается начинать с выступлений приглашенных докладчиков, за которыми последует их обсуждение с делегациями.

$^{^{\}rm a}$ Все заседания будут начинаться ровно в 10 ч. 00 м. и 15 ч. 00 м.

Сегмент 1

Экологические, социальные и экономические аспекты морского мусора, пластмасс и микрочастиц пластмасс и прогресс, достигнутый в области предупреждения, сокращения масштабов и контроля загрязнений морским мусором, пластмассами и микрочастицами пластмасс

- а) Выступления докладчиков;
- b) Обсуждение.

Вторник, 14 июня 2016 года

Дискуссионный форум (продолжение)

Сегмент 1 (продолжение)

Экологические, социальные и экономические аспекты морского мусора, пластмасс и микрочастиц пластмасс и прогресс, достигнутый в области предупреждения, сокращения масштабов и контроля загрязнений морским мусором, пластмассами и микрочастицами пластмасс

- а) Выступления докладчиков;
- b) Обсуждение.

Сегмент 2

Трудности, извлеченные уроки, передовая практика и перспективы в области предупреждения, сокращения масштабов и контроля загрязнений морским мусором, пластмассами и микрочастицами пластмасс

- а) Выступления докладчиков;
- b) Обсуждение.

Среда, 15 июня 2016 года

Дискуссионный форум (продолжение)

Сегмент 2 (продолжение)

Трудности, извлеченные уроки, передовая практика и перспективы в области предупреждения, сокращения масштабов и контроля загрязнений морским мусором, пластмассами и микрочастицами пластмасс

- а) Выступления докладчиков;
- b) Обсуждение.

Сегмент 2 (продолжение)

Трудности, извлеченные уроки, передовая практика и перспективы в области предупреждения, сокращения масштабов и контроля загрязнений морским мусором, пластмассами и микрочастицами пластмасс

- а) Выступления докладчиков;
- b) Обсуждение.

Четверг, 16 июня 2016 года

10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.

Второе пленарное заседание

Пункт 4. Межучрежденческое сотрудничество и координация

7. В соответствии с кругом ведения сети «ООН-океаны», утвержденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/70, Юрисконсульт Организации Объединенных Наций/Отдел по вопросам океана и морскому праву выступает координатором сети «ООН-океаны» и представляет сеть «ООН-океаны» на соответствующих совещаниях, в том числе по линии Ассамблеи. Для обеспечения транспарентности и подотчетности по просьбе Ассамблеи сеть «ООН-океаны» отчитывается перед государствами-членами в контексте совещаний Неофициального консультативного процесса. В этой связи, а также в ожидании такой просьбы координатору сети «ООН-океаны» будет предложено выступить с кратким заявлением о деятельности сети «ООН-океаны».

Пункт 5. Процесс отбора тем и приглашаемых участников дискуссий, позволяющий содействовать работе Генеральной Ассамблеи

8. Неофициальный консультативный процесс рассмотрит адресованную ему в пункте 306 резолюции 70/235 Генеральной Ассамблеи рекомендацию продумать транспарентный, объективный и инклюзивный процесс отбора тем и приглашаемых участников дискуссии, чтобы содействовать работе Генеральной Ассамблеи на неофициальных консультациях, посвященных ежегодной резолюции о Мировом океане и морском праве. Делегациям будет предложено выступить с общими заявлениями, а также будет дана возможность внести конкретные предложения на этот счет.

Пункт 6. Вопросы, могущие заслуживать внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи по проблематике Мирового океана и морского права

- 9. Неофициальному консультативному процессу будет представлен сводный упорядоченный список вопросов, могущих заслуживать внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи, который будет составлен Сопредседателями на основе перечней таких вопросов, содержащихся в докладах о работе Неофициального консультативного процесса на его четвертом-шестнадцатом совещаниях (A/58/95, A/59/122, A/60/99, A/61/156, A/62/169, A/63/174 и Corr.1, A/64/131, A/65/164, A/66/186, A/67/120, A/68/159, A/69/90 и A/70/78). Сопредседатели сообщат Неофициальному консультативному процессу о дополнительных вопросах, которые делегации, возможно, предложат на семнадцатом совещании к включению в список вопросов, могущих заслуживать внимания в ходе будущей работы Ассамблеи.
- 10. Сопредседатели примут к сведению, что в соответствии с пунктом 308 резолюции 70/235 Генеральной Ассамблеи последующий обзор эффективности и полезности Неофициального консультативного процесса будет проведен Ассамблеей на ее семьдесят первой сессии. Делегациям будет предложено выступить с заявлениями общего характера.

15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.

[Зарезервировано]

6/9

Пятница, 17 июня 2016 года

10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.а

Третье пленарное заседание

Пункт 7. Рассмотрение итогового документа совещания

11. Неофициальному консультативному процессу будет предоставлена возможность рассмотреть итоговый документ совещания. В соответствии с предлагаемым форматом совещания (см. приложение I) итоговый документ будет состоять из подготовленного Сопредседателями резюме вопросов и соображений, озвученных и обсуждавшихся на пленарных заседаниях. В нем будут также отражены вопросы и соображения, ставшие предметом обсуждения на дискуссионном форуме. Кроме того, в итоговый документ будут включены вопросы, могущие заслуживать внимания в ходе будущей работы Генеральной Ассамблеи над проблематикой Мирового океана и морского права.

Четвертое пленарное заседание

Пункт 7. Рассмотрение итогового документа совещания (продолжение)

16-04838

Приложение III

Предлагаемые основные направления обсуждений на дискуссионном форуме по теме «Морской мусор, пластмассы и микрочастицы пластмасс»

Информация, содержащаяся в докладе Генерального секретаря

1. В своей резолюции 69/245 от 29 декабря 2014 года Генеральная Ассамблея постановила, а в резолюции 70/235 от 23 декабря 2015 года сослалась на то, что в своих обсуждениях по докладу Генерального секретаря о Мировом океане и морском праве Открытый процесс неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права на своем семнадцатом совещании сосредоточит свое внимание на теме «Морской мусор, пластмассы и микрочастицы пластмасс». До выпуска доклада Генерального секретаря на всех официальных языках Отдел по вопросам океана и морскому праву разместил на своем веб-сайте (www.un.org/Depts/los/) предварительные и неотредактированные материалы к докладу о Мировом океане и морском праве, подготовленные для семьдесят первой сессии Ассамблеи и относящиеся к указанной теме.

Сегменты дискуссионного форума

- 2. При рассмотрении возможных путей организации сегментов дискуссионного форума с учетом основной темы семнадцатого совещания необходимо помнить о том, что в своей резолюции 70/235 Генеральная Ассамблея признала роль Неофициального консультативного процесса как уникального форума для всеобъемлющих обсуждений по вопросам, касающимся Мирового океана и морского права, сообразно с рамками, устанавливаемыми Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву и главой 17 Повестки дня на XXI век, а также признала, что при обдумывании выбираемых тем следует дополнительно усилить ориентир на три основы устойчивого развития. Ассамблея также признала главную роль Неофициального консультативного процесса в интеграции знаний, обмене мнениями между многочисленными заинтересованными сторонами, координации между компетентными учреждениями и усиленном освещении разбираемых тем, включая намечающиеся проблемы, при одновременной пропаганде трех основ устойчивого развития.
- 3. В связи с этим предлагается при рассмотрении основной темы совещания в рамках соответствующих сегментов дискуссионного форума сосредоточить внимание на следующих вопросах:
- а) Экологические, социальные и экономические аспекты морского мусора, пластмасс и микрочастиц пластмасс и прогресс, достигнутый в области предупреждения, сокращения масштабов и контроля загрязнений морским мусором, пластмассами и микрочастицами пластмасс
- 4. В рамках данного сегмента форума можно было бы дать общий обзор источников и направлений перемещения морского мусора, пластмасс и микроча-

стиц пластмасс и подробно обсудить каждый из компонентов устойчивого развития (экологический, социальный и экономический) в контексте этой проблемы. С учетом итогов шестого совещания Неофициального консультативного процесса, которое было посвящено морскому мусору, и призывов к действиям, содержащихся в последующих ежегодных резолюциях Генеральной Ассамблеи по проблематике Мирового океана и морского права, в рамках данного сегмента форума можно было бы также рассмотреть прогресс, достигнутый в деле предупреждения, сокращения масштабов и контроля загрязнений морским мусором, пластмассами и микрочастицами пластмасс, в том числе посредством общего обзора охвата и типов мероприятий и инициатив, предпринимаемых в настоящее время на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях для решения этой проблемы.

- b) Трудности, извлеченные уроки, передовая практика и перспективы в области предупреждения, сокращения масштабов и контроля загрязнений морским мусором, пластмассами и микрочастицами пластмасс
- 5. В ходе дискуссионного форума можно было бы обсудить меры и нормативно-правовую базу, которые могли бы потребоваться на глобальном, региональном и национальном уровнях для принятия более активных мер в интересах достижения согласованных на международном уровне обязательств, касающихся морского мусора, пластмасс и микрочастиц пластмасс, с учетом, в частности, отраженного в цели 14 целей в области устойчивого развития обязательства по предотвращению и значительному сокращению масштабов замусоривания моря к 2025 году.
- 6. В этой связи данный сегмент форума можно было бы разделить на два подсегмента, посвященных предупреждению попадания мусора, пластмасс и микрочастиц пластмасс в морскую среду; и сокращению масштабов и контролю загрязнений морским мусором, пластмассами и микрочастицами пластмасс. При рассмотрении этих вопросов особое внимание могло бы быть уделено микрочастицам пластмасс. В рамках указанных двух подсегментов можно было бы обсудить трудности, извлеченные уроки, передовую практику и перспективы, касающиеся морского мусора, пластмасс и микрочастиц пластмасс. Предполагается, что предметом обсуждения в рамках всего данного сегмента форума также будут вопросы наращивания потенциала и передачи технологий, а также сотрудничества и координации на всех уровнях.

16-04838 **9/9**